



গীতাঞ্জলি
স্বপ্নসংগীত

Gitanjali
A Collection of Indian Songs
TRANSLATED BY CHANDRASEKHAR VEDARANTH
With an Introduction by
K. S. THOMAS

CONTACT MUSIC
BUDDI
SHOP
MEMORABLE DESIGN

প্রার্থনা

চিত্ত যেথা ভয়শূন্য, উচ্চ যেথা শির,
জ্ঞান যেথা মুক্ত, যেথা গৃহের প্রাচীর
আপন প্রাপ্তগতলে দিবসশবরী
বসুধারে রাখে নাই খণ্ড ক্ষুদ্র করি,
যেথা বাক্য হৃদয়ের উৎসসুখ হতে
উদ্ভাসিয়া উঠে, যেথা নির্বারিত স্রোতে
দেশে দেশে দিশে দিশে কর্মধারা ধায়
অজ্ঞান সহস্রবিধ চরিতার্থতায়,
যেথা তুচ্ছ আচারের মরুবালুরাশি
বিচারের স্রোতঃপথ ফেলে নাই গ্রাসি—
পৌরুষেরে করে নি শতধা, নিত্য যেথা
তুমি সর্ব কর্ম চিন্তা আনন্দের নেতা,
নিজ হস্তে নির্দয় আঘাত করি, পিতঃ,
ভারতেরে সেই স্বর্ণে করো জাগরিত ॥

WHERE the mind is without fear and the
head is held high;
Where knowledge is free;
Where the world has not been broken

up into fragments by narrow domestic
walls;

Where words come out from the depth
of truth;

Where tireless striving stretches its arms
towards perfection:

Where the clear stream of reason has not
lost its way into the dreary desert sand of
dead habit;

Where the mind is led forward by thee
into ever-widening thought and action—

Into that heaven of freedom, my Father,
let my country awake.